

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 10416886 9

M
1551
M87S6
1959
c.1

MUSI



Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761104168869>

ВАНО МУРАДЕЛИ

ИЗБРАННЫЕ ПЕСНИ

с сопровождением фортепьяно

Выпуск II

*Советский композитор
Москва 1959*

М
1551
М87S4
1959
vyp. 2
с. 1
MUSI



Известный советский композитор, Народный артист РСФСР **Вано Ильич Мурадели** родился в 1908 году в г. Гори, в семье участника первой русской революции, члена РСДРП Ильи Петровича Мурадова.

Семнадцатилетним юношей В. Мурадели поступает на вокальное отделение Кукийского музыкального техникума в г. Тбилиси. Под руководством педагога-теоретика К. Г. Шотниева, обнаружившего в юноше композиторские способности, В. Мурадели за один год прошел трехгодичный курс обучения в техникуме и был принят в Тбилисскую консерваторию (классы проф. С. В. Бархударяна и М. М. Багриновского). Окончив ее в 1931 году, молодой композитор работает музыкальным руководителем Тбилисского ТРАМа, пишет музыку к театральным и эстрадным постановкам.

В 1934 г. В. Мурадели приезжает в Москву для повышения профессионального мастерства и поступает в Московскую консерваторию (класс проф. Б. С. Шехтера). В эти годы написаны четыре романса на стихи грузинских поэтов, «Грузинская симфоническая пляска» и цикл романсов на стихи А. С. Пушкина. Творчество В. Мурадели привлекло внимание одного из корифеев советской музыки — Н. Я. Мясковского. Под его руководством на последнем году учебы в Московской консерватории молодой композитор пишет первое крупное произведение — симфонию «Памяти Кирова», сразу же вошедшую в репертуар советских и зарубежных симфонических оркестров.

В годы войны В. Мурадели возглавляет Центральный ансамбль песни и пляски Военно-Морского флота. В этот период композитор впервые пробует свои силы в жанре массовой песни, пишет кантату, посвященную 25-летию Советского флота. В 1944 году написана Вторая симфония, посвященная победе советского народа над фашизмом.

После войны В. Мурадели возобновляет работу над оперой «Великая дружба» (либретто Г. Мдивани), начатой в 1940 году. Центральный образ оперы — чрезвычайный комиссар Серго Орджоникидзе — с детства владел воображением композитора: еще мальчиком, в 1921 году, он слушал выступление Серго на митинге в день освобождения Гори Красной Армией. В 1947—1948 гг. опера «Великая дружба» была поставлена в двенадцати оперных театрах страны; в настоящее время композитор работает над второй редакцией оперы.

В последние 10 лет В. Мурадели работает главным образом в области массовой песни. Творчество Вано Мурадели охватывает почти все песенные жанры. Здесь и торжественные, гимнические песни о Ленине и партии — «Песня о Ленине» на стихи А. Коваленкова и «Партия — наш рулевой» на стихи С. Михалкова; жизнерадостные комсомольские песни — «Едем мы, друзья» и «Расцветай, Сибирь» на стихи Э. Иодковского; светлые пионерские песни — «Пионерский костер» на стихи Л. Некрасовой и «Пионерская спортивная» на стихи П. Градова; задумчивые лирические песни — «Журавли» на стихи Павла Барто и «Сердечная песенка» на стихи С. Острового.

Особый раздел в песенном творчестве В. Мурадели составляют песни о дружестве народов. Этот цикл начал в 1950 году широко известной песней «Москва — Пекин» (стихи М. Вершинина). В песнях этого жанра всегда присутствует характерность музыкальной речи народа, восплаемого композитором.

Произведения В. Мурадели дважды удостоивались Сталинской премии, многие песни отмечены премиями на Международных конкурсах и фестивалях.



ПИОНЕРЫ В КРЕМЛЕ

Стихи С. МИХАЛКОВА

Медленно. Напевно

Ф-п.

Два голоса
тр

Дру_зей-пи_о_не_ров от_ря_дов мос_ков_ских ра_

тр

Три голоса

_душ_но встре_ча_ют у Спасских во_рот. В ста_рин_ных ла_

ла тах, в за лах Крем лев ских де ти от

кры ли тор жест вен ный слет. В ста рин ных па ла тах,

Хор
mf

в за лах Крем лев ских де ти от кры ли тор жест вен ный

Для повторения | Для окончания

слет. Мы _ле!

tr

(1954 г.)

Друзей-пионеров отрядов московских
 Радушно встречают у Спасских ворот.
 В старинных палатах, в залах Кремлевских
 Дети открыли торжественный слет.

} 2 раза

Мы верные ленинцы — племя младое,
 И цель нашей жизни чиста и светла!
 Счастливое детство с ясной судьбою
 Партия Ленина детям дала.

} 2 раза

Советские дети в Кремле побывали,
 В родном и любимом московском Кремле.
 С рожденья ребятам звезды сияли —
 Звезды, хранящие мир на земле!

} 2 раза

ПИОНЕРЫ В ЛАГЕРЕ

Стихи М. ИВЕНСЕН

В темпе марша

Голос *mf*

Пи_оне_ры

mf

в ла_гере друж_но жи_вут, пи_оне_ры в ла_ге_ре

3

ра_но вста_ют, день на_чи_на_ет_ся, флаг под_ни_

3

Хор

ма- ет-ся, фла- гу пи- о- нер- ский наш са- лют! День на- чи-

на- ется, флаг под- ни- ма- ется, фла- гу пи- о- нер- ский наш са-

[Для повторения] [Для окончания]

- лют! - ра!

dim. *p*

(1954 г.)

Пионеры в лагере
Дружно живут,
Пионеры в лагере
Рано встают,
День начинается,
Флаг поднимается,
Флагу пионерский
Наш салют!

} 2 раза

В пионерском лагере
Горны трубят,
Из-за речки, из лесу
Кличут ребят,
Солнышко ясное,
Галстуки красные —
Стройся, пионерский
Наш отряд!

} 2 раза

Пионеры в лагере
Петь мастера,
Хорошо и весело
Петь у костра, —
Сумерки летние,
Искры последние, —
Значит, спать ложиться
Нам пора!

} 2 раза

ЗВЕЗДЫ РАССЫПАЛИСЬ НАД КОСТРОМ

Стихи Э. ИОДКОВСКОГО

Подвижно

mf

mf Солист Хор Солист

Звезд_ы рас_сы_па_лись над ко_с_т_ром. Пес_ню не гром_ку_ю

Хор Дуэт

мы по_ем. Мы по_ем, мы по_ем, пес_ню не гром_ку_ю

Хор

мы по_ем. Мы по_ем, мы по_ем,

с 1443 к

Музыкальный фрагмент с вокальной и инструментальной частью. Вокальная часть имеет две секции: "Для повторения" и "Для окончания".

Вокальные тексты:

пес_ню не_гром_ку ю мы по_ем. все пу_ти!

Инструментальная часть (фортепиано) сопровождается мелодией и аккордами.

(1954 г.)

Звезды рассыпались
Над костром.
Песню негромкую
Мы поем.

Мы поем,
Мы поем,
Песню негромкую мы поем.

} 2 раза

Девочки: Надо и девочек
Взять в полет,
Встречи с планетами
Сердце ждет!

Сердце ждет,
Сердце ждет,
Встречи с планетами сердце ждет!

} 2 раза

Славно и радостно
Нам мечтать.
Всем нам героями
Надо стать.

Надо стать,
Надо стать,
Всем нам героями надо стать!

} 2 раза

Мальчики: Все не уместятся
В корабле,
Много работы есть
На Земле!

На Земле!
На Земле!
Много работы есть на Земле!

} 2 раза

Мальчики: Мальчикам хочется
Хоть сейчас
Мчаться на полюсы
И на Марс.

Хоть сейчас,
Хоть сейчас,
Мчаться на полюсы и на Марс!

} 2 раза

Весь хор: Нужно сначала нам
Подрасти,
В жизни открыты нам
Все пути!

Все пути,
Все пути,
В жизни открыты нам все пути!

} 2 раза

ЛЕТНИЕ ПОХОДЫ

Стихи М. ДОЛИНОВА

Живо. Задорно

Голос или хор *mf*

Вста_ ем с за_рей ру_

мя но_ ю, соб_ рать_ с_яв путь спе_ шим. И пря_ мовне_ бо тя_ нет_ся кос_

тра ду_ шис_ тый дым. Нас пти _чи тре_ ли ра_ ду_ют, и мы в кра_ю род

Хор *f*

ном всег_ да певца пер_ на_ то_ го по пес_ ням уз_ на_ ем. Дру_

зья, в по ход! Дру_ зья, в по_ ход! Дру_

_зья, в по_ход! На_ лет_ ний от_ дых! Ждет нас река и шум лес ной;

нам от_кры_ва_ ет_ ся в по_хо_ дах наше_объя_ тый край родной. Дру_

зья, в по_ход! На лет_ ний от_ дых! Ждет нас ре_ка и шум лес_ной;

нам откры_ ва_ ет_ ся в по_хо_ дах наш не_ объ_ят_ ный край род_ной.

Нам от_кры_ ва_ ется в по_хо_ дах наш не_ объ_

ят ный край род_ной.

_ной.

Для повторения

Для окончания

с 1443 к

(1956 г.)

Встаем с зарей румяною,
Собраться в путь спешим.
И прямо в небо тянется
Костра душистый дым.
Нас птички трели радуют,
И мы в краю родном
Всегда певца пернатого
По песням узнаем

Припев: Друзья, в поход! Друзья, в поход!

Друзья, в поход! На летний отдых!
Ждет нас река и шум лесной;
Нам открывается в походах
Наш необъятный край родной.

} 2 раза

Нам открывается в походах
Наш необъятный край родной.

На горы мы взбираемся,
Стоим над крутизной —
Любуемся прекрасною
Родимой стороной.
Бегут каналы новые
Во все концы земли,
И там сады фруктовые
Растут, где не росли.

Припев.

Потом тропой звериною
Спускаемся с горы.
Идем речной долиною,
Где селятся бобры.
Река журчит и светится —
Пойдем искать исток!
В пути, быть может, встретится
Неведомый цветок.

Припев: Друзья, в поход! Друзья, в поход!

Друзья, в поход! На летний отдых!
Ждет нас река и шум лесной;
Нам открывается в походах
Наш необъятный край родной.

} 2 раза

Нам открывается в походах
Наш необъятный край родной.

ПИОНЕРСКИЙ КОСТЕР

Стихи Л. НЕКРАСОВОЙ

Оживленно.

mf

Голос

tr. %

Наб_ ра_ ли мы сос_ но_ вых ве_ ток, за_ жгли в ле_ су кос_

p *f*

_ тер, жи_ вым теп_ лом ог_ ня сог_ ре_ ты, за_ во_ дим

p *f*

раз_ го_ вор... Кос_ тер ру_ мя_ нит на_ ши ли_ ца,

p *f*

мы си-дим круж-ком. По-ка про-хлад-ный

Хор *mf*
ве-чер длит-ся—меч-та-ем и по-ем: Го-

-ри, кос-тер, по-доль-ше, го-ри, не до-го-

-рай, а зав-тра ла-ге-рю ска-жем: «Про-щай! Про-

...щай! Про- щай!» Го- щай! К че- щай!»

Для окончания

(1954 г.)

Набрали мы сосновых веток,
 Зажгли в лесу костер,
 Живым теплом огня согреты,
 Заводим разговор...
 Костер румянит наши лица,
 А мы сидим кружком.
 Пока прохладный вечер длится—
 Мечтаем и поем:

Припев: Гори, костер, подольше,
 Гори, не догорай,
 А завтра лагерю скажем:
 «Прощай! Прощай! Прощай!»

Скажи друзьям, о чем мечтаешь,
 К чему стремишься ты,
 Кем хочешь быть, чего желаешь,
 О чем твои мечты...
 Так быстро лето пробежало,
 Расстаться нам пора,
 Но дружба наша крепче стала
 У светлого костра.

Припев.

В честь дружбы нашей нерушимой
 Большой костер зажгли,
 Друзей хороших здесь нашли мы,
 Товарищей нашли.
 Вернемся мы в родную школу,
 Вбежим в просторный класс...
 Так вспомним лагерь наш веселый,
 Споем в последний раз:

Припев: Гори, костер, подольше,
 Гори, не догорай,
 А завтра лагерю скажем:
 «Прощай! Прощай! Прощай!»

ПИОНЕРСКАЯ СПОРТИВНАЯ

Стихи П. ГРАДОВА

Темп марша

Голос

f

Ве- ют знаме- на над ста- ди-о- ном,

ра- дотно пес- ни всю- ду зве-нят. В но- гу шага- я строй- ной колон- ной,

Хор

мы на спортив- ный вы- хо- дим парад. Ве- се- лы- е, за- дорные от-

-важ_ны_е, у_ пор_ны_е, у_ ме_лы_е и сме_лы_е, го_

-то.. вы_е на под_ви_г и на труд. Зо_ вут нас пи_о- не_рами, нас

ле_нин_ца_ми ю_ны_ми зо_ вут!

Для повторения

Для окончания

(1952 г.)

Реют знамена
Над стадионом,
Радостно песни всюду звенят.
В ногу шагая
Стройной колонной,
Мы на спортивный выходим парад.

Припев: Веселые, задорные,
Отважные, упорные,
Умелые и смелые,
Готовые на подвиг и на труд.
Зовут нас пионерами,
Нас ленинцами юными зовут!

Ветер крылатый
Мы обгоняем,
Первыми в беге ленточку рвем.
Точно в ворота
Мяч забиваем,
Прыгаем ловко и быстро плывем.

Припев.

Спорт нам поможет
Силы умножить,
Мы Комсомолу сменой растем.
Скоро по праву
Родины славу
Гордо и смело вперед понесем.

Припев: Веселые, задорные,
Отважные, упорные,
Умелые и смелые,
Готовые на подвиг и на труд.
Зовут нас пионерами,
Нас ленинцами юными зовут!

ГИМН МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА СТУДЕНТОВ

Стихи Л. ОШАНИНА

Мужественно, как марш

Голос *mf*

Пес_ня студен_тов над ми_ром несет_ся. Ру_ку да_ем мы друзь_ям молодым.

Чис_то - е не_бо и яр_ко е солн_це ды_мом пожа_ров зак_рыть не дадим.

Хор *f*

Во_ ля друзей, вер_ ных друзей а_ томной бомбы и пу_ шек сильней!

Ве_ рой полна, друж_ бой сильна, мо_ лодость наша бор_ бе за мир верна.

ff

Све_ том полна, друж_ бой сильна, к сча_ сью до_ ро_ га у

ff

нас од_ на! нас од_ на!

(1949г)

Песня студентов над миром несется.
 Руку даем мы друзьям молодым.
 Чистое небо и яркое солнце
 Дымом пожаров закрыть не дадим.

Припев: Воля друзей,
 Верных друзей
 Атомной бомбы и пушек сильней!
 Верой полна,
 Дружбой сильна,
 Молодость наша борьбе за мир верна.
 Светом полна,
 Дружбой сильна,
 К счастью дорога у нас одна!

Все, кто упорно желает учиться,
 Знания берите трудом и борьбой.
 Мы за науку, что к миру стремится,
 К счастью народы зовет за собой.

Припев.

В пламени битвы мы стали друзьями,
 Помним мы землю в крови и золе.
 Встаньте, студенты, на главный экзамен,—
 Стойко боритесь за мир на земле!

Припев: Воля друзей,
 Верных друзей
 Атомной бомбы и пушек сильней!
 Верой полна,
 Дружбой сильна,
 Молодость наша борьбе за мир верна.
 Светом полна,
 Дружбой сильна,
 К счастью дорога у нас одна!

ПЕСНЯ БОРЦОВ ЗА МИР

Стихи В. ХАРИТОНОВА

В темпе марша, героически

Хор или Голос *mf*

В борьбе един_ство

мы нашли. За проч_ный мир, зана_ше счастье_е вста_

Припев. *f*

вай_те, лю_ди всей земли, раз ве_ем мы войны не_на_стье. Вста_

mf

вай-те все! Вста- вай-те все! Вста- вай-те, лю-ди доброй во- ли! Бор-

-цы за мир, тес- ней ряды! Наш путь о-дин-к счаст-ли- вой

до- ле! Бор-цы за мир, тес- ней ряды! Наш

Для повторения *mf* Для окончания

путь о-дин-к счаст-ли- вой до- ле! Для до- ле!

(1950 г.)

с 1443 к

В борьбе единство мы нашли.
За прочный мир, за наше счастье
Вставайте, люди всей земли,
Развеем мы войны ненастье!

Припев: Вставайте все!
Вставайте все!
Вставайте, люди доброй воли!
Борцы за мир, тесней ряды!
Наш путь один — к счастливой доле! } 2 раза

Для песни мира нет границ,
Ее не скроют тюрем своды,
Она сорвет замки темниц —
С ней в бой за мир идут народы!

Припев.

Единой волей мы сильны,
За мир стоять присягу дали
И поджигателям войны
Мы приговор наш подписали.

Припев: Вставайте все!
Вставайте все!
Вставайте, люди доброй воли!
Борцы за мир, тесней ряды!
Наш путь один — к счастливой доле! } 2 раза

МОЛОДОСТЬ МИРА

Стихи М. ВЕРШИНИНА

В темпе марша

mf Голос

Тру_ бы тре_ во_ гу иг_ ра_ ют. Встань_ те стальны_ ми ря_ да_ ми!

Пусть под_ жи га_ те_ ли зна_ ют: на_ ро_ ды не бу_ дут ра_ ба_ ми!

Мо - ло - дость, ми - ру по - ве - дай: «А - томных бомб не бо - имся!»

Слав ной до - ро - гой по - бе - ды ша - га - ет вперед мо - ло - дежь.

Хор

Слу - шай това - рищ, друг. патри - от, го - лос призыв - ной тру -

f

Музыкальная запись первого предложения песни. Включает вокальную партию и фортепианный аккомпанемент. Текст: *...бы! Мо- ло- дость ми ра и- дет и по- ет*

Музыкальная запись второго предложения песни. Включает вокальную партию и фортепианный аккомпанемент. Текст: *пес- ню ве- ли- кой борь- бы. Твер- же шаг! Твер- же шаг!*

Музыкальная запись третьего предложения песни. Включает вокальную партию и фортепианный аккомпанемент. Текст: *Твер- же шаг! Твер- же шаг! С на- ми весь мир, весь шар земной по- ет.*

Зна- мя ми- ра в гроз- ный час всех нас ве-дет впе-

Для повторения // Для окончания

-ред! // Зна- мя ми- ра в грозный час всех

нас ве-дет впе- ред!

sf

(1957 г.)

Трубы тревогу играют.
 Встаньте стальными рядами!
 Пусть поджигатели знают:
 Народы не будут рабами!
 Молодость, миру поведай:
 «Атомных бомб не боимся!»
 Славной дорогой победы
 Шагает вперед молодежь.

Припев: Слушай, товарищ, друг, патриот
 Голос призывной трубы!
 Молодость мира идет и поет
 Песню великой борьбы.
 Тверже шаг!
 Тверже шаг!
 Тверже шаг!
 Тверже шаг!
 С нами весь мир,
 Весь шар земной поет.
 Знамя мира в грозный час
 Всех нас ведет вперед!

Нагло стремятся злодеи
 К новым губительным войнам.
 Подлым фашистским затеям
 Отпор мы готовим достойный!
 Клич над землей раздается:
 «Пушечным мясом не будем!»
 Молодость мира клянется
 Фашизму пути преградить.

Припев.

Вышли мы гордо и смело,
 Дети труда и науки.
 Мира священное дело
 Берем в свои сильные руки.
 Крепче сплотиться нам нужно,
 Мир сохранить на планете.
 Наше единство и дружбу
 Врагам расколоть не дадим!

Припев: Слушай, товарищ, друг, патриот,
 Голос призывной трубы!
 Молодость мира идет и поет
 Песню великой борьбы.
 Тверже шаг!
 Тверже шаг!
 Тверже шаг!
 Тверже шаг!
 С нами весь мир,
 Весь шар земной поет.
 Знамя мира в грозный час
 Всех нас ведет вперед!

1/2 вверх
МЫ БУДЕМ ПЕТЬ О МИРЕ

Стихи С. ОСТРОВОГО

Умеренно, напевно

Голос *p*

На

p *p*

све_ те мно_ го раз_ ных стран и мно_ го раз_ ных

пе_ сен, но кто ска_ зал, что те_ сен мир?! Для

друж_ бы мир не те_ сен! Пус_ кай ты в Аф_ ри_

_ке рожд_ен, а я рожд_ен в Си_ би_ ри, мы

бу_ дем петь, мы бу_ дем петь, мы бу_ дем петь о

poco cresc.

Хор

ми_ ре! Мы бу_ дем петь, мы бу_ дем петь, мы

бу_ дем петь о ми_ ре! Нас ми_ ре!

(1951 г.)

На свете много разных стран
И много разных песен,
Но кто сказал, что тесен мир?!
Для дружбы мир не тесен!

Пускай ты в Африке рожден,
А я рожден в Сибири,
Мы будем петь, мы будем петь,
Мы будем петь о мире!

} 2 раза

Нас всех учила в детстве мать
Душой тянуться к свету.
От смерти, крови и войны
Мы защитим планету.

И пусть сады цветут пышной,
Шумят хлеба все шире,
Мы будем петь, мы будем петь,
Мы будем петь о мире!

} 2 раза

Друзья, друзья, все больше нас!
Мы любим солнце мая.
Вся молодежь стоит за мир —
От края и до края!

На вольной Висле, на Янцзы,
На голубом Памире,
Мы будем петь, мы будем петь,
Мы будем петь о мире!

} 2 раза

БУХЕНВАЛЬДСКИЙ НАБАТ

Стихи А. СОБОЛЕВА

В темпе марша

Голос
тр

Лю- ди ми_ ра, на ми ну_ ту

встань_ те. Слу_ шайте, слу_ шайте: гу_ дит со всех сторон —

э_ то раз_ да_ ет_ ся в Бухен_ валь_ де ко_ локольный звон,

ко_ локольный звон. *mf* Э_ то воз_роди_ лась и ок_ре_ пла

в мед_ном гу_ ле пра_ведна_ я кровь. *mf* Э_ то жерт_вы о_ жили из

пеп_ ла и восста_ли вновь, и восста_ли вновь! И вос_

f _ста_ ли, и вос_ста_ ли. и вос_ста_ ли

Хор
mf *f*

вновь! И вос_ста_ ли, и вос_ста_ ли, и вос_

p sub. *f*

Для повторения Для окончания

-ста_ ли вновь! мир!

tr

Люди мира, на минуту встаньте.
Слушайте, слушайте: гудит со всех сторон —
Это раздаётся в Бухенвальде
Колокольный звон, колокольный звон.
Это возродилась и окрепла
В медном гуле праведная кровь.
Это жертвы ожили из пепла
И восстали вновь, и восстали вновь!
И восстали,
И восстали, } 2 раза
И восстали вновь!

Сотни тысяч заживо сожженных
Строятся, строятся в шеренги к ряду ряд.
Интернациональные колонны
С нами говорят, с нами говорят.
Слышите громовые раскаты?
Это не гроза, не ураган.
Это вихрем атомным объятый
Стонет океан, Тихий океан.
Это стонет,
Это стонет, } 2 раза
Тихий Океан

Люди мира, на минуту встаньте!
Слушайте, слушайте: гудит со всех сторон —
Это раздаётся в Бухенвальде
Колокольный звон, колокольный звон.
Звон плывет, плывет над всей землею,
И гудит взволнованно эфир:
Люди мира, будьте зорче втрое,
Берегите мир, берегите мир!
Берегите,
Берегите, } 2 раза
Берегите мир!

МОЛОДОСТЬ, ЗДРАВСТВУЙ!

Стихи С. ОСТРОВОГО

В темпе марша. жизнерадостно

Хор *mf*

Пусть мы на раз_ ных по_ ем я_ зы_ ках,

все мы по_ ем об од_ ном: на_ род_ но_ е сча_ стье в на_

деж ных ру_ках! Мы э_ то сча_ стье возьмем! Я из

Де_ ли, я из Пра_ ги, из У_ эль_ са, из Бер_

ли на, из Мар_ се_ ля, из Вар_ ша_ вы, из Чи_

cresc.

ка_ го, из Пе_ ки_ на. Хо_ ро_ шо, дру_ зья, ша_ гать всем

Вме_ сте и не ве_ шать го_ ло_ вы, Я ро_

дил ся в Бу_ ха_ рес_ те! Я из

го_ ро_да Мос_ квы! Я ро_ дил_ ся в Бу_ ха_

ff

рес те! Я из го_ ро_да Мос_

ff

Для повторения

Для окончания

_квы! _сквы!

Пусть мы на разных поем языках,
 Все мы поем об одном:
 Народное счастье в надежных руках!
 Мы это счастье возьмем!

Припев: Я из Дели,
 Я из Праги,
 Из Уэльса,
 Из Берлина,
 Из Марселя,
 Из Варшавы,
 Из Чикаго,
 Из Пекина.
 Хорошо, друзья, шагать всем вместе
 И не вешать головы,
 Я родился в Бухаресте!
 Я из города Москвы!

Наши призывы повсюду горят,
 Души отвагой полны.
 Ведь если народы войны не хотят,—
 Значит, не будет войны.

Припев.

Молодость, здравствуй! Прими наш привет!
 Дружба не знает преград.
 Сражаясь за мир и за солнечный свет,
 Мы не отступим назад!

Припев: Я из Дели,
 Я из Праги,
 Из Уэльса,
 Из Берлина,
 Из Марселя,
 Из Варшавы,
 Из Чикаго,
 Из Пекина.
 Хорошо, друзья, шагать всем вместе
 И не вешать головы,
 Я родился в Бухаресте!
 Я из города Москвы!

ПЕСНЯ МОЛОДЕЖИ

Стихи С. МИХАЛКОВА

В темпе марша, героически

The piano introduction is in 4/4 time, marked *f* (forte). It features a rhythmic melody in the right hand with accents and a steady accompaniment in the left hand. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

Голос

mf
Лю-ди мо-ло-ды-е, всех на-ро-дов и раз-ных на-ре-чий!

The piano accompaniment for the first vocal line is marked *mf* (mezzo-forte). It continues the rhythmic pattern established in the introduction, with chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Серд-цем и ду-шо-ю мы стре-мим-ся друг дру-гу на-встре-чу.

The piano accompaniment for the second vocal line continues the musical theme, maintaining the march-like tempo and heroic character. It features similar chordal structures and a consistent bass line.

f

Цель на — ша — правду отсто-ять, мир для лю — дей,

чтоб у — ви_да_ ла каж — да — я мать сча — стье сво. их де_

Хор ff

тей. Чтоб у — ви_да_ ла каж — да — я мать

Для повторения Для окончания

сча_ стье сво_ их де_ тей. - тей.

(1953 г.)

Люди
Молодые,
Всех народов и разных наречий!
Сердцем
И душою
Мы стремимся друг другу навстречу.

Припев: Цель наша — правду отстоять,
Мир для людей,
Чтоб увидела каждая мать
Счастье своих детей.

Люди
Молодые,
Наша дружба — великая сила!
В нашем
Честном деле
Нас большая надежда сплотила.

Припев.

Люди
Молодые,
Наша молодость страха не знает.
Верим
Мы в победу,
Тот, кто верит, — в борьбе побеждает.

Припев: Цель наша — правду отстоять,
Мир для людей,
Чтоб увидела каждая мать
Счастье своих детей.

МАРШ МОЛОДЕЖИ МИРА

Стихи В. ХАРИТОНОВА

В темпе героического марша

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 4/4 time, marked with a forte (f) dynamic. The piano part features a rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The voice part enters with the lyrics: "Бе- лый друг, жел-тый друг, чер-ный друг,". The piano accompaniment continues with a steady rhythm, marked with a forte (f) dynamic. The lyrics continue: "всей пла-не- ты мо- ло- дежь! Слу- шай нас! Слу- шай нас!". The score concludes with a final piano accompaniment section.

Голос *f*

Бе- лый друг, жел-тый друг, чер-ный друг,

f

всей пла-не- ты мо- ло- дежь! Слу- шай нас! Слу- шай нас!

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной и фортепианной партий. Вокальная партия начинается с ноты G4, за которой следуют A4, Bb4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепианная партия включает аккорды и мелодические линии в правой и левой руках.

Слу_ шай нас! Прав_ ду серд_цем ты пой_ мешь.

Музыкальный фрагмент, продолжение предыдущего. Вокальная партия содержит ноты G4, A4, Bb4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепианная партия включает аккорды и мелодические линии в правой и левой руках.

Цель у нас прек_ рас_на_я: мир_на_я, чест_на_я,

Музыкальный фрагмент, завершающий страницу. Вокальная партия содержит ноты G4, A4, Bb4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепианная партия включает аккорды и мелодические линии в правой и левой руках.

яс_на_я! Друг да_ле_кий мой, друг мой мо_ло_дой,

серд-цем мы всег-да с то- бой. *mf* Встань со мно- ю ря- дом, мой ро-

_вес- ник! Жить должны мы о- ба две- сти лет.

На- ша друж-ба сча-стья доб-рый вест- ник, на- ша друж-ба яр-кий солн-ца

свeт. Де_ ло ми_ ра, де_ ло на_ шей чес_ ти,

а_ том_ной вой_не мы ска_жем: «Нет!» Сно_ ва и сно_ ва

ска_жем су_ро_ во: Нет! Нет! Нет! Нет!

Для повторения Для окончания

(1955 г.)

Белый друг,
Желтый друг,
Черный друг,
Всей планеты молодежь!
Слушай нас!
Слушай нас!
Слушай нас!

Правду сердцем ты поймешь.
Цель у нас прекрасная:
Мирная, честная, ясная!
Друг далекий мой,
Друг мой молодой,
Сердцем мы всегда с тобой.

Припев: Встань со мною рядом, мой ровесник!
Жить должны мы оба двести лет.
Наша дружба—счастья добрый
вестник,
Наша дружба—солнца яркий свет.
Дело мира—дело нашей чести,
Атомной войне мы скажем: «Нет!»
Снова и снова
Скажем сурово:
Нет! Нет! Нет!

Белый друг,
Желтый друг,
Черный друг,
Если дом ты любишь свой,—
День и ночь,
День и ночь,
День и ночь,

Ты на страже мира стой!
Ты в обиду не давай
Родину—отчий дом, мирный край!
Друг далекий мой,
Друг мой молодой,
Сердцем мы всегда с тобой.

Припев.

Белый друг,
Желтый друг,
Черный друг,
Пусть дорога не легка,—
Каждый час,
Каждый день,
Каждый год

Строим счастье на века!
Поступь мира—твердая,
Четкая, верная, гордая!
Друг далекий мой,
Друг мой молодой,
Сердцем мы всегда с тобой.

Припев: Встань со мною рядом, мой ровесник!
Жить должны мы оба двести лет.
Наша дружба—счастья добрый
вестник,
Наша дружба—солнца яркий свет.
Дело мира—дело нашей чести,
Атомной войне мы скажем: «Нет!»
Снова и снова
Скажем сурово:
Нет! Нет! Нет!

ДРУЖБА—ВСЕГО ДОРОЖЕ

Стихи Э. ИОДКОВСКОГО

В темпе марша

Хор *f*

Друж_ба — все_го до_ро_же, *f* дружба—э. то зна_мя мо_ло_де_жи.

Все мы друзья_ми ста_ли

на Московском мирном фести- ва- ле Мо- лодость всего земно- го

ша ра мы зо- вем се- год- ня за со бой:

встань, то- ва- рищ мой, в наш е- ди- ный строй,

p sub.

встре_ тим грудь_ ю ве_ тер гро_ зо_ вой!

p sub.

ff

Для повторения

Мир! Мир! Мир! Мир — вот де виз наш бо_ е_

ff

Для окончания

вой! Вот де виз наш бо_ е_ вой!

ff

(1956 г.)

Дружба — всего дороже,
 Дружба — это знамя молодежи.
 Все мы друзьями стали
 На Московском мирном фестивале.
 Молодость всего земного шара
 Мы зовем сегодня за собой:

Припев: Встань, товарищ мой,
 В наш единый строй,
 Встретим грудью ветер грозовой!
 Мир!
 Мир!
 Мир —
 Вот девиз наш боевой!

Солнце любому светит —
 И тебе, и мне, и всем на свете.
 Юность имеет право
 На любовь, на счастье и на славу.
 Если и сегодня не смолкает
 Над землей сирен тревожный вой —

Припев.

Море, людское море
 С призраком войны упрямо спорит.
 Люди, народы, страны
 Пусть сольются в мирном океане!
 Чтобы тучи атомного пепла
 Солнце не закрыли над землей —

Припев: Встань, товарищ мой,
 В наш единый строй,
 Встретим грудью ветер грозовой!
 Мир!
 Мир!
 Мир —
 Вот девиз наш боевой!

ДО НОВЫХ ВСТРЕЧ

Стихи А. СОФРОНОВА

Живо, мягко

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It begins with a forte (f) dynamic. The right hand features a melody of eighth and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Голос *тр*

The first system shows the vocal melody (labeled 'Голос' and 'тр' for tenor) and the piano accompaniment. The lyrics 'В о дин ве се лый' are written under the vocal line. The piano part continues with chords and melodic fragments.

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics 'друж ный стан от всех про сто ров даль них, со' are written under the vocal line. The piano part provides a steady accompaniment.

всех зе_ мель, из раз_ ных стран сош_ лись на фес_ ти_
 валь_ мы. Сер_ деч_ ной бу_ дет на_ ша
 речь, го_ ря_ чи_ ми при_ ве_ ты; до
 но_ вых встреч, до но_ вых встреч во

всех час_ тях пла_ не_ ты! Сер_ деч_ ной

f

бу_ дет на_ ша речь, го_ ря_ чи_ ми при_

ве ты; до но_ вых встреч, до но_ вых

Для повторения

встреч во_ всех час_ тях пла_ не_ ты! Пром_

Голос *тр*

Для окончания

1957

В один веселый дружный стан
 От всех просторов дальних,
 Со всех земель, из разных стран
 Сошлись на фестиваль мы.

Припев: Сердечной будет наша речь,
 Горячими — приветы;
 До новых встреч,
 До новых встреч
 Во всех частях планеты!

} 2 раза

Промчатся дни, пройдут года,
 И все мы повзрослеем,
 Но не забудем никогда
 Московские аллеи.

Припев.

Мы не забудем никогда
 Московский ветер свежий...
 Промчатся дни, пройдут года,
 А мы все будем те же.

Припев.

Всегда любить, всегда дружить
 Под мирным небосводом!
 Да будет дружба вечно жить!
 Да будет мир народам!

Припев: Сердечной будет наша речь,
 Горячими — приветы;
 До новых встреч,
 До новых встреч
 Во всех частях планеты!

} 2 раза

МОСКВА—ПЕНИН

(песня советско-китайской дружбы)

Стихи М. ВЕРШИННИНА

В темпе марша

Голос

Рус- скийс ки-тай- цем -

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest followed by a half note G4, then a quarter note A4, and a half note B4. The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the right hand and eighth-note single notes in the left hand. Dynamic markings include *mf* for the piano and *tf* for the voice.

братъ_ я на_ век, креп_ нет е_динство на_ ро дов и рас.

The second system continues the melody. The vocal line has a half note G4, a quarter note A4, a half note B4, and a quarter note C5. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The system ends with a fermata over the final notes.

Пле_ чи распра- вил прос_ той че_ ло_ век, с пес_ ней ша_ га_ ет прос_

The third system continues the melody. The vocal line has a half note G4, a quarter note A4, a half note B4, and a quarter note C5. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The system ends with a fermata over the final notes.

_той че_ло_век, друж_ба наве_ки в серд_це у нас! В сердце у нас!

Хор
 В серд_це у_нас! Мос_ква—Пе_кин! Мос_ква—Пе_кин! И_дут. и_

_дут впе_ред на_ро_ды за_свет_лый труд, за проч_ный мир под_

зна_ме_нем сво_бо_ды! За свет_лый труд, за проч_ный мир под_

Для повторения Для окончания

зна - ме - нем сво - бо - ды! " - бо - ды!

(1950 г.)

Русский с китайцем — братья навек,
Крепнет единство народов и рас.
Плечи расправил простой человек,
С песней шагает простой человек,
Дружба навеки в сердце у нас!

В сердце у нас!

В сердце у нас!

Припев: Москва—Пекин!
Москва—Пекин!
Идут, идут вперед народы
За светлый труд, за прочный мир
Под знаменем свободы!

} 2 раза

Слышен на Волге голос Янцзы,
Видят китайцы сиянье Кремля.
Мы не боимся военной грозы,
Воля народов сильнее грозы,
Нашу победу славит земля!

Славит земля!

Славит земля!

Припев.

В мире прочнее не было уз,
В наших колоннах — ликующий май.
Это шагает Советский Союз,
Это могучий Советский Союз,
Рядом шагает новый Китай!

Новый Китай!

Новый Китай!

Припев: Москва—Пекин!
Москва—Пекин!
Идут, идут вперед народы
За светлый труд, за прочный мир
Под знаменем свободы!

} 2 раза

БАЛЛАДА О КОРЕЙСКОМ СОЛДАТЕ

Стихи Г. РУБЛЕВА

В темпе марша

p

Голос *тр*

Сол-да- ту- корей- цу ска-

mf *тр*

зал генерал: «Я от- пуск насут- ки те- бе да- ю! Ты

боль ше го - да не от_дыхал, пой - ди, повидай семь -
 ю. Те - бя не узнать - в во_ло. сах седина, у -
 ста - лый, колю - чий взгляд... Но пой_мет же на - вой -
 на есть война, а ты на войне - сол_дат».

mf *mf*

3 3 3

По_

Несколько медленнее

дар_ ки дру_зей взял сол_дат с со_бой, кон_сер_вы и рис у_ло_

mf

жил в мешок, а ма_ленькой доч_ке из гиль_зы пус_той сол

дат сма_те рил свис_ток. Он шел и шел о се_

f

p sub.

65

ле родном. Три_ ды он мог у_ме_ реть в бо_ ю. Но

p sub.

f

жив солдат - сей_ час за холмом он встре_ тит дочь и же_

f

ну сво ю.

f

f

mf

С пес_ ней взо_ шел он на

mf

холм кру-той, о-гля-дел-ся и ви-дит: не-ту се-ла...

Мертвы-е тру-бы тор-чат над зем-лей, чер-на-я всю-ду ле-

-жит- зо-ла... Он звал же-ну, звал доч-ку сво-

-ю... Но вдруг за-ме-тил кук-лу в кус-тах. Е-

му по ка за лось — зас тыл ис пуг в стек..

ля ных е е гла зах. Он

mf

первый темп

вы — терсле зу и сжал ав то мат, по спи не е го про бе —

mf

жал мо роз. без ру ку ю кук лу ко рей ский сол дат к се —

f

бе в ба-та-ль-он при-нес. Сказал: «Э-той ку-ле не

мес-то здесь, но и на-че я не мо-гу. О на

ff

ви-де-ла смерть — пусть у ви-дит мести!» И от-

-пра-вил-ся мстить вра-гу.

Солдату-корейцу сказал генерал:

«Я отпуск на сутки тебе даю!

Ты больше года не отдыхал,

Пойди, повидай семью.

Тебя не узнать — в волосах седина,

Усталый, колючий взгляд...

Но поймет жена — война есть война,

А ты на войне — солдат».

Подарки друзей взял солдат с собой,

Консервы и рис уложил в мешок,

А маленькой дочке из гильзы пустой

Солдат смастерил свисток.

Он шел и пел о селе родном.

Трижды он мог умереть в бою.

Но жив солдат — сейчас за холмом

Он встретит дочь и жену свою.

С песней взошел он на холм крутой,

Огляделся и видит: нету села...

Мертвые трубы торчат над землей,

Черная всюду лежит зола...

Он звал жену, звал дочку свою...

Но вдруг заметил куклу в кустах.

Ему показалось — застыл испуг

В стеклянных ее глазах.

Он вытер слезу и сжал автомат,

По спине его пробежал мороз.

Безрукую куклу корейский солдат

К себе в батальон принес.

Сказал: «Этой кукле не место здесь,

Но иначе я не могу.

Она видела смерть — пусть увидит месть!»

И отправился мстить врагу.

НОЧЖЕДО

Стихи Э. ИОДКОВСКОГО

Умеренно, напевно, выразительно

p *mf*

Голос
p *rit.* *a tempo*

Черны е коршу_ ны ре_ ют в не_ бе Страны Ле_ бе_

_ дей... В ла_ гересмер_ ти, в Ко_ ре_ е. зве_ ри пы_ та_ ют лю_ дей.

mf

Коршун над ос_ тро_ вом кру_ жит, камнемброса_ ет_ ся вниз:

ра-не-ный в грудь, без-о-руж-ный ги-бнет солдат-ком-му-нист.

p_{sub.}

Комму-нист не у-ми-ра-ет, веч-но жи-вет! Гас-

mf
p_{sub.}

-телло не у-мер, Мат-ро-сов не у-мер, ко-рейский сол-дат не ум-

p_{sub.} *f* *p_{sub.}* *f* *p_{sub.}*

-рет! Гас-телло не у-мер, Мат-ро-сов не у-мер, ко-

mf *f* *ten.*

-рейский солдат не умрет! "рет! не умрет!

(1952 г.)

Черные коршуны реют
 В небе Страны Лебедей...
 В лагере смерти, в Корее,
 Звери пытаются людей.
 Коршун над островом кружит,
 Камнем бросается вниз:
 Раненый в грудь, безоружный
 Гибнет солдат-коммунист.

Припев: Коммунист не умирает,
 Вечно живет!
 Гастелло не умер,
 Матросов не умер,
 Корейский солдат не умрет!

} 2 раза

Долго стервятники бились,
 Чтоб изменил он стране, —
 Газом смертельным травили,
 Выжгли звезду на спине.
 В горестный час испытаний
 Стал он от пыток седым,
 Поднял людей на восстание
 Огненным словом своим:

Припев.

Мечется ветер ненастный,
 Птицы кричат над водой...
 Море становится красным,
 Красным от крови людской.
 Крикнул солдат перед смертью:
 «Слышишь меня, Ким Ир Сен?»
 Маршал солдату ответил
 Так, что услышали все:

Припев: Коммунист не умирает,
 Вечно живет!
 Гастелло не умер,
 Матросов не умер,
 Корейский солдат не умрет!

} 2 раза

МИРНЫЕ ЛЮДИ

(песня польско - советской дружбы)

Стихи Э. ИОДКОВСКОГО

Умеренно, радостно

Piano introduction in 3/4 time. The right hand features a melody of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line of eighth notes. The piece begins with a forte (*f*) dynamic.

Голос

Vocal and piano accompaniment for the first line. The vocal line starts with a forte (*f*) dynamic and transitions to piano (*p*) for the second half. The piano accompaniment mirrors the dynamics, with a forte introduction and piano accompaniment for the vocal line. The lyrics are: Креп- ка- я друж-ба меж Варша- вой и Мос- кво- ю,

Vocal and piano accompaniment for the second line. The vocal line continues with a forte (*f*) dynamic and transitions to piano (*p*) for the second half. The piano accompaniment follows the same dynamic pattern. The lyrics are: вер- на- я друж-ба по- род-ни- ла нас с то- бо- ю.

f Друж_ ба на_ ро_ дов *p* вста_ ла солн_цем над зем_ ле_ ю.

mf Как кра_ си_ вы на_ ши ни_ вы, на_ ше не_ бо го_ лу_ бо_ е!

mf С каж_ дым го_ дом в мире боль_ ше солн_ ца, све_ та!

Пусть, как сес_ тры, дру_ жат Поль_ ша и Стра_ на Со_ ве_ тов!

f

С каж_ дым го_ дом в мире боль_ ше солн_ ца, све_ та!

Для повторения

ten.

Пусть, как сес_ тры, дру_ жат Польша *ten.* и Стра_ на Со_ *ten.*

Для окончания

rit.

ве тов! Польша и Стра_ на Со_ ве_ тов!

(1954 г.)

Крепкая дружба
 Меж Варшавой и Москвою,
 Верная дружба
 Породнила нас с тобою.
 Дружба народов
 Встала солнцем над землею
 Как красивы
 Наши нивы,
 Наше небо голубое!

Припев: С каждым годом в мире больше
 Солнца, света!
 Пусть, как сестры, дружат Польша
 И Страна Советов!

} 2 раза

Мирные люди,
 Мы горды своей судьбою.
 Честные люди,
 Мы за мир стоим стеною.
 Здравствуй, товарищ!
 Под варшавским ясным солнцем
 Руки стиснут
 Возле Вислы
 Польский парень с комсомольцем!

Припев.

Звонкие песни
 В наших праздничных колоннах,
 Мирные песни
 Подымаем, как знамена.
 Песни о дружбе
 Запевают миллионы
 И над Вислой,
 И над Волгой,
 Над широким Тихим Доном!

Припев: С каждым годом в мире больше
 Солнца, света!
 Пусть, как сестры, дружат Польша
 И Страна Советов!

} 2 раза

ПОД ЗНАМЕНЕМ ДРУЖБЫ

(песня советско-германской дружбы)

Стихи М. ВЕРШИНИНА

В темпе марша

f

Голос(или хор)

f

Вы_ ше гор, снеж_ных гор льет_ся хор, друж_ный хор,

мощ_ный хор! Над всей боль_шой пла_не_той

лѣт_ ся хор, друж_ ный хор, мощ_ ный хор! Над_ всей боль_

шой пла не_ той лѣт_ ся хор, друж_ ный хор, мощ_ ный хор!

mf Вол_ га и Эль_ ба — ве_ ли_ ки_ е сес_ тры — с на_ ми по_ ют в э_ ти

слав_ ны_ е дни! Ре_ ют на_ ши фла_ ги, креп_ нет мир_ ный ла_ герь —

8 с 1443 к

в той семье на земле мы не одни! На_ ша_ свя_

та я цель — рас_ цвет род_ ных сво_ их зе_мель! Вра_

ff
ги не об ма_ нут нас — в борь_бе е_ динрабо_чий класс!

ff

(1958г.)

Выше гор,
Снежных гор
Льется хор,
Дружный хор,
Мощный хор!

Над всей большой планетой
Льется хор,
Дружный хор,
Мощный хор!

} 2 раза

Волга и Эльба — великие сестры—
С нами поют в эти славные дни!

Рекют наши флаги,
Крепнет мирный лагерь —
В той семье
На земле
Мы не одни!

Наша святая цель —
Расцвет родных своих земель!
Враги не обманут нас —
В борьбе един рабочий класс!

Это — мы,
Всюду мы
Против тьмы,
Черной тьмы,
Грозной тьмы!

Все люди доброй воли
Против тьмы,
Черной тьмы,
Грозной тьмы!

} 2 раза

Русский и немец под знаменем
дружбы

Смело идут к лучезарной судьбе.
Выше всех законов —
Счастье миллионов!
Мир труда
Навсегда
Спаян в борьбе.

Наша святая цель —
Расцвет родных своих земель!
Враги не обманут нас —
В борьбе един рабочий класс!

ЗВЕЗДА ВЬЕТНАМА

(песня советско - вьетнамской дружбы)

Стихи А. КОВАЛЕНКОВА

В темпе марша

Piano introduction in 4/4 time, key of D major. The music features a rhythmic melody in the right hand with triplets and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The piece is marked 'В темпе марша' (March tempo).

Голос

mf

Vocal line in 4/4 time, key of D major. The melody is simple and rhythmic, matching the piano introduction. The lyrics are: Вьет_ ся бо_ е_ во_ е с зо_ лой звездо_ ю

Piano accompaniment for the first vocal line. It features a steady rhythmic pattern in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

Vocal line in 4/4 time, key of D major. The melody continues the previous line. The lyrics are: зна_ мя; зо_ ло_ то и пла_ мя —

Piano accompaniment for the second vocal line. It continues the rhythmic pattern from the first line, with a steady accompaniment in both hands.

слав_ного Вьетна_ма зна_мя. Даль_ний Вьетнам бли_зок друзьям,

legato

даль_ний Вьетнам, ты вместе с на_ми! Храб_рость твою, стой_кость твою

зна_ет весь мир. Храб_рость твою, стой_кость твою

зна_ет весь мир. _дит!

Для повторения Для окончания

Вьется боевое
 С золотой звездой
 Знамя;
 Золото и пламя —
 Славного Вьетнама
 Знамя.
 Дальний Вьетнам
 Близок друзьям,
 Дальний Вьетнам, ты вместе с нами!

Храбрость твою, Стойкость твою Знает весь мир.	} 2 раза
--	----------

Рыбакам Меконга,
 Горцам Фу-луонга —
 Слава!
 Всем, кто с Хо Ши Мином
 Встал в строю едином —
 Слава!
 Гордый Вьетнам,
 Страшен врагам,
 Дальний Вьетнам, ты вместе с нами!

Смелый народ В руки берет Счастье свое.	} 2 раза
---	----------

Рис поднялся в поле,
 Снял ярмо неволи
 Пахарь;
 Охраняет всходы —
 Урожай свободы —
 Воин.
 К солнечным дням
 Путь твой, Вьетнам;
 Дальний Вьетнам, ты вместе с нами!

Знамя труда, Правды звезда, В небе твоём.	} 2 раза
---	----------

Расцветет в лазури,
 После грозной бури
 Пальма;
 Лепестки расправит,
 Мир и труд прославит
 Лотос.
 Дорог сердцам
 Новый Вьетнам,
 Дальний Вьетнам, ты вместе с нами!

Верность друзей, Честных людей, Все победит!	} 2 раза
--	----------

ПЕСНЯ О ВЬЕТНАМСКОМ ДРУГЕ

Стихи Э. ИОДКОВСКОГО

Сердечно, напевно. Темп умеренный

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked *f* (forte). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The piano part consists of chords and moving lines in both hands. The vocal part enters in the second system with the instruction "Хор (низкие голоса)" (Chorus, low voices) and *mf* (mezzo-forte). The lyrics are in Russian. The vocal part continues in the third system with the instruction "(высокие голоса)" (high voices) and *mf*. The piano accompaniment continues throughout, providing harmonic support for the vocal lines.

Хор
(низкие голоса)
mf
Ког_ да Нгу_ ен при_ е_ хал в рус_ский го_ род,
(высокие голоса)
mf
с лю_ бо_ вью он смо_ трел на все во_ круг, с тру_

дом ис-кал сло-ва для раз-го-во-ра, за-пом-нив для на-

mf (весь хор)
-ча-ла сло-во «Друг». Ле-ти, на-пев, под

не-бомна-ших стран в Мос-кву— на се-вер, и в Ха-ной— на

(высокие голоса) (низкие голоса)
юг! Ты ска-жешь по-вьет-нам-ски «Бан» по-

(весь хор)

рус_ ски я от_ ве_ чу «Друг!» Ты ска_жешь по- вьет_

_ нам_ ски «Бан». по- рус_ ски я от_ ве_ чу

Для повторения *mf* Для окончания

«Друг!» Нгу_ «Друг!»

Когда Нгуен приехал в русский город,
С любовью он смотрел на все вокруг,
С трудом искал слова для разговора,
Запомнив для начала слово «Друг».

Припев: Лети, напев, под небом наших стран
В Москву—на север, и в Ханой—на юг!
Ты скажешь по-вьетнамски «Бан» -
По-русски я отвечу «Друг»!

} 2 раза

Нгуена полюбили все, как брата,
Понравился он скромностью своей.
С упорством землероба и солдата
Учился он по-русски у друзей.

Припев.

Мечту и хлеб делил он с ними вместе,
Язык друзей отлично изучил,
И только на вокзале, в час отъезда,
Он от волнения все слова забыл.

Припев: Лети, напев, под небом наших стран,
В Москву—на север, и в Ханой—на юг!
Ты скажешь по-вьетнамски «Бан»
По-русски я отвечу «Друг»!

} 2 раза

ПАНЧА—ШИЛА

(песня советско - индийской дружбы)

Стихи В. ХАРИТОНОВА

Торжественно, напевно

The musical score is written for voice and piano. It begins with a piano introduction in 3/4 time, key of D major. The piano part features a rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The vocal melody enters in the second measure, with the lyrics 'Советская сторона лица и'. The piano accompaniment continues with a steady rhythm, featuring chords and single notes. The score is divided into three systems. The first system contains the piano introduction and the first two measures of the vocal melody. The second system contains the next three measures of the vocal melody and piano accompaniment. The third system contains the final two measures of the vocal melody and piano accompaniment, ending with a double bar line. The tempo and mood are indicated as 'Торжественно, напевно' (Solemnly, melodiously).

Голос
mf

Со_ вет_ ска_ я сто_ ли_ ца и

mf

мир_ный го_ род Де_ ли, за_ во_ ды и ста_ ни_ цы друж_ бу вос _

пе ли! Се_ вер_ный на_ 'род и юж_ ный, за_ пад_ный, вос_ точ_ ный,

p sub. *poco a poco cresc.*
стро_ ить мир дол_жны мы друж_ но, проч_ но, проч_ но!

p sub. *poco a poco cresc.*

f

Встре_ чным вет_ ром ок_ ры_ ли_ ла, ³ друж_ бе две_ ри от_ во_

ри ла ³ Пан_ ча_ ши_ ла!

Для повторения *f* *Хор*

Пан_ ча - ши_ ла! ³ Пан_ ча_

ши_ ла! Пан_ ча_ ши_ ла! Де_ *mf*

(1956 г.)

Для окончания

Пан_ ча -ши ла! Пан_ ча -ши ла!

ff

(1956)

Советская столица
И мирный город Дели,
Заводы и станции
Дружбу воспели!

Припев: Северный народ и южный,
Западный, восточный,
Строить мир должны мы дружно,
Прочно, прочно!
Встречным ветром окрылила,
Дружбе двери отворила
Панча-шила!

Деревья дружбы будут
Цвести на радость людям.
И прочный мир повсюду
Славить мы будем!

Припев.

Где снежные бураны
И там, где солнце юга, —
Пусть уважают страны
В мире друг друга!

Припев: Северный народ и южный,
Западный, восточный,
Строить мир должны мы дружно,
Прочно, прочно!
Встречным ветром окрылила,
Дружбе двери отворила
Панча-шила!

СЕРДЕЧНАЯ ПЕСЕНКА

Стихи С. ОСТРОВОГО

Умеренно, напевно

mf

Голос
mf

Ночь плывет над зем_ле_ ю,

mf

плещет звездным ог_нем. Сядем_ря дом сто бо_ ю,

ти хо пес_ ню спо_ ем. Сколь_ко слов у люб_ви?

Ты од_но на зо_ви, чтоб всег_да, до кон_ца,

би_лись ря_ дом сер_дца. Сколь_ко слов у люб_

_ви? Ты од_но на зо_ви, чтоб всег_да,

до конца, билась рядом сердца. - ца.

Для повторения rit. Для окончания

(1957 г.)

Ночь плывет над землею,
Плещет звездным огнем.
Сядем рядом с тобою,
Тихо песню споем.

Припев: Сколько слов у любви?
Ты одно назови,
Чтоб всегда, до конца,
Бились рядом сердца. } 2 раза

Если любишь и веришь —
Все дороги ясны,
Океаны измеришь,
Долетишь до Луны!

Припев.

Я люблю тебя очень,
И в мечтах о судьбе
Этой звездною ночью
Я пою о тебе.

Припев: Сколько слов у любви?
Ты одно назови,
Чтоб всегда, до конца,
Бились рядом сердца. } 2 раза

ЛЮБОВНАЯ ПЕСНЯ

Стихи Э. ДИМЕНТМАН

Умеренно, с чувством

rit.

tr

a tempo

Голос

p

Я про_сил те_бя: «Будь мне же_

p

ной!»

Э то был ло ми_нув_шей зи_мой.

Я дру_

гой не искал, о те бе лишь мечтал, ты ска за ла: «От-вет дам вес-

mf *poco a poco cresc.* *p*

ной»... Я про-сил те-бя: «Будь мне же-ной!» Э-то

mf

rit. *Для повторения a tempo* *p*

бы-ло ми-нув-шей зи-мой. Бы-стро

Для окончания

мной?

espressivo *p*

но_ ког_ да же ты бу_ дешь со мной?

diminuendo

(1955 г.)

Я просил тебя: «Будь мне женой!»
 Это было минувшей зимой.
 Я другой не искал,
 О тебе лишь мечтал,
 Ты сказала: «Ответ дам весной»...
 Я просил тебя: «Будь мне женой!»
 Это было минувшей зимой.

Быстро с гор побежали ручьи,
 Сжал я милые руки твои.
 Но услышал в ответ
 Я опять слово «нет»,
 Хоть и пели в садах соловьи...
 Быстро с гор побежали ручьи,
 Сжал я милые руки твои.

Целый год я хожу сам не свой,
 И сержусь, и люблюсь тобой.
 Близок осени цвет,
 А согласья все нет.
 Все прошу тебя: «Будь мне женой!»
 Целый год я хожу сам не свой,
 Но когда же ты будешь со мной?

ПОВСТРЕЧАЛАСЬ МНЕ ДЕВЧОНКА

Стихи П. ГРАДОВА

Медленно, задумчиво

Piano introduction in B-flat major, 3/4 time. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo and mood are marked 'Медленно, задумчиво' (Slowly, thoughtfully).

Два голоса

p

First vocal entry for two voices (Soprano and Alto). The lyrics are: 'Повстре_ча_лась мне дев_чон_ка — не кра_са_ви_ца со_'. The piano accompaniment continues with chords and single notes, supporting the vocal melody.

Second vocal entry for two voices. The lyrics are: '_бой, и ру_чон_ки слиш_ком тон_ки.'. The piano accompaniment continues with chords and single notes, supporting the vocal melody.

(a)

и вес_ну шек_це_лый рой. Ви_дел я дев_чат не

(a)

_ма_ло и кра_си_вей, и строй_ней,

но о_на о_кол_до_ва_ла кра_со_той ду_ши сво_ей

ей. Но о на о кол до ва ла

Для повторения

кра со той ду ши сво ей.

Для окончания rit.

Не сравня тся кра со той!

(1955 г.)

Повстречалась мне девчонка —
 Не красавица собой,
 И ручонки слишком тонки,
 И веснушек целый рой.

Видел я девчат немало
 И красивей, и стройней,
 Но она околдовала
 Красотой души своей.

С той поры, как мы знакомы,
 Стал не мил мне белый свет.
 Провожу ее до дому,
 А расстаться силы нет.

По ночам мне стала сниться,
 Утром встанешь — сам не свой.
 Потерял, как говорится,
 Потерял я свой покой.

} 2 раза

Целый год дружил я с нею,
 А потом заметил вдруг,
 Что любимая милее
 И красивей всех вокруг.

Сколько я бродил по свету —
 Не встречал другой такой.
 Никому с девчонкой этой
 Не сравняться красотой!

} 2 раза

НОВЫЙ СТРЕЛОЧНИК

Стихи В. ДРАГУНСКОГО

2+1

Умеренно, напевно

p

Голос
p

Там, где рельсы бе-

Два голоса

- га ют-ся си-ни-е, где над стрел- кой го- рит о- го-

нек, но- вый стре- лоч- ник хо- дит по ли- ни- и,

мо- ло- дой о- зор- ной па- ре- нек. Хор Ес- ли

де- вуш- ки, ес- ли де- вуш- ки по за- бы- ли про

на- ших ре- бят, э- то стре- лоч- ник, э- то

stre_лоч_ник, но_вый стре_лоч_ник ви но_ват! 1,3

II кун-
vi-

Подголосок

Э_то стре_лоч_ник, э_то стре_лоч_ник, но_вый

stre_лоч_ник ви но_ват! Бе-лый // .ват!

Для повторения Для окончания

(1958г.)

Там, где рельсы сбегаются синие,
Где над стрелкой горит огонек,
Новый стрелочник ходит по линии,
Молодой озорной паренек.

Припев: Если девушки, если девушки
Позабыли про наших ребят, —
Это стрелочник, это стрелочник,
Новый стрелочник виноват!

} 2 раза

Белый дым поездов пролетающих,
Как фатою, окутал кусты,
И улыбки девчат проезжающих
Ловит стрелочник, словно цветы.

Припев.

Тишина нависает над рельсами,
Над садами замолкли гудки.
Новый стрелочник песней чудесною
Зажигает в сердцах огоньки.

Припев: Если девушки, если девушки
Позабыли про наших ребят, —
Это стрелочник, это стрелочник,
Новый стрелочник виноват!

} 2 раза

ЖУРАВЛИ

Стихи Павла БАРТО

Медленно. С чувством

p

Голос
p

Вы_со_ко ле_тят под об ла_

ка_ми и кур_лы_чут жу_равли над на_ми.

В даль сколь_зя по вет_ру лег_кой тень_ю,

та ют пти_цы в си не ве о сен ней. В путь не.

ближ_ний про во жать их вый. дем, им про_ стор_ земли да_ ле_ ко

ви ден: лен_ты рек, о_ зер раз_ ли_ вы... «До сви_»

да_ нья, пти_ цы, путь счас тли. вый!»

Для повторения

Для окончания

rit.

«До сви... да нья, пти-цы, путь час- тли- вый!»

(1958г.)

Высоко летят под облаками
 И курлычут журавли над нами.
 В даль скользя по ветру легкой тенью,
 Тают птицы в синеве осенней.
 В путь неближний провожать их выйдем,
 Им простор земли далеко виден:
 Ленты рек, озер разливы...
 «До свиданья, птицы, — путь счастливый!»

Клином в небо поднялись высоко
 Вольным — воля на пути широком,
 И летят не только днем, а ночью
 Видел кто-то не во сне, воочью:
 В звездном свете от земли неблизко
 Появились вдруг на лунном диске.
 Ленты рек, озер разливы...
 «До свиданья, птицы, — путь счастливый!»

12. Виз

РОМАНС

212

Стихи Л. ОШАНИНА

Медленно, с чувством

Голос

p

Есть та_ ка_ я лю_ бовь —

та, что жиз_ ни длин_ ней, как больша_ я ре_ ка,

все пол_ ней и пол_ ней. Сколько лет мы с то_ бой

об_щей троп_кой и_дем, и ни об_лач_ка нет

The first system of the musical score is in D major (two sharps). It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a quarter rest, followed by eighth notes G4, A4, B4, and a dotted quarter note C5. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with chords in the left hand.

в яс_ном серд_це тво_ем.

The second system continues the composition. The vocal line has a quarter rest followed by eighth notes D5, C5, B4, and a dotted quarter note A4. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

The third system concludes the piece. The vocal line features a half note A4. The piano accompaniment includes a final cadence with a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The system is marked with a 'P' (piano) dynamic.

Для повторения

И ни об_лач_ка нет в яс_ном серд_це тво_

Для окончания

ем. Все е_ще впе_ре_ди! rit.

(1958г.)

Есть такая любовь —
 Та, что жизни длинней,
 Как большая река,
 Все полней и полней.
 Сколько лет мы с тобой
 Общей тропкой идем,
 И ни облачка нет
 В ясном сердце твоём.

} 2 раза

Вот стоим мы с тобой
 На высоком крыльце,
 Заиграла заря
 На любимом лице.
 Дай мне руку, мой друг,
 На меня погляди.
 В нашей светлой любви
 Все еще впереди!

} 2 раза

СОДЕРЖАНИЕ

1. <i>Пионеры в Кремле.</i> Стихи С. Михалкова	3
2. <i>Пионеры в лагере.</i> Стихи М. Ивенсен	6
3. <i>Звезды рассыпались над костром.</i> Стихи Э. Иодковского	9
4. <i>Летние походы.</i> Стихи М. Долинова	11
5. <i>Пионерский костер.</i> Стихи Л. Некрасовой	15
6. <i>Пионерская спортивная.</i> Стихи П. Градова	18
7. <i>Гимн Международного союза студентов.</i> Стихи Л. Ошанина	21
8. <i>Песня борцов за мир.</i> Стихи В. Харитоновы	24
9. <i>Молодость мира.</i> Стихи М. Вершинина	27
10. <i>Мы будем петь о мире.</i> Стихи С. Острового	32
11. <i>Бухенвальдский набат.</i> Стихи А. Соболева	35
12. <i>Молодость, здравствуй!</i> Стихи С. Острового	38
13. <i>Песня молодежи.</i> Стихи С. Михалкова	43
14. <i>Марш молодежи мира.</i> Стихи В. Харитоновы	46
15. <i>Дружба — всего дороже.</i> Стихи Э. Иодковского	51
16. <i>До новых встреч.</i> Стихи А. Софронова	55
17. <i>Москва — Пекин.</i> Стихи М. Вершинина	59
18. <i>Баллада о корейском солдате.</i> Стихи Г. Рублева	62
19. <i>Кочжедо.</i> Стихи Э. Иодковского	70
20. <i>Мирные люди.</i> Стихи Э. Иодковского	73
21. <i>Под знаменем дружбы.</i> Стихи М. Вершинина	77
22. <i>Звезда Вьетнама.</i> Стихи А. Коваленкова	81
23. <i>Песня о вьетнамском друге.</i> Стихи Э. Иодковского	84
24. <i>Панча — шила.</i> Стихи В. Харитоновы	88
25. <i>Сердечная песенка.</i> Стихи С. Острового	92
26. <i>Любовная песня.</i> Стихи Э. Диментман	95
27. <i>Повстречалась мне девчонка.</i> Стихи П. Градова	98
28. <i>Новый стрелочник.</i> Стихи В. Драгунского	101
29. <i>Журавли.</i> Стихи П. Барто	105
30. <i>Романс.</i> Стихи Л. Ошанина	108

МУРАДЕЛИ ВАНО ИЛЫЧ

ИЗБРАННЫЕ ПЕСНИ

Выпуск II

Изд. № 1443

Редактор *М. Иорданский*
Лит. редактор *Э. Иодковский*
Техн. редактор *Р. Орлова*
Корректор *Е. Русанов*

Ш-10656. Сдано в произв. 24 VI-59 г.

Подп. к печ. 18/XI-59 г.

Форм. бум. 60x92¹/₈. Бум. л. 7.

Печ. л. 14 (условных)

Уч.-изд. л. 14. Тираж 2450.

Цена 14 руб. + вкл. 14 р. 10 к.

Зак. № 927.

Ленинградская типография нотной печати
Всесоюзного издательства
„Советский композитор“
Лиговский пр., 94

